

**Dear patient,**  
Thank you for choosing a Bauerfeind product.

We work to improve the medical effectiveness of our products every day – because your health is very important to us. Please read and observe these **Instructions for use** carefully. If you have any questions, please contact your physician or medical retailer.

#### Intended purpose

The **LumboLoc Support** is a medical device. It is an orthosis<sup>1</sup> for increased stabilization and relief of the lumbar spine with a variable strap system and back pad. The **LumboLoc Unload** is a medical device. It is an orthosis<sup>1</sup> for increased stabilization and relief of the lumbar spine with a variable strap system and large back pad. The **LumboLoc Immo** is a medical device. It is an orthosis<sup>1</sup> for strong all-round stabilization and relief of the lumbar spine with large back pad and lateral pads.

#### LumboLoc Support indications

- Non-specific lower back pain (lumbago)
- Weak back / abdominal muscles (muscular insufficiency)
- Slight vertebral displacement (spondylolisthesis)
- Ligament / tendon / muscle irritation (ligamento-tendomyopathies)

#### LumboLoc Unload indications

- Severe degeneration / muscular insufficiency
- Spondylolysis / spondylolisthesis, grade II
- Low back pain (acute and chronic)
- Disectomy

#### LumboLoc Immo indications

- Lumbal spondylolisthesis
- Spondylolysis
- Facet syndrome
- Spondylitis
- Torsion syndrome
- Lumbar spinal canal stenosis
- Degeneration of the spine
- Status post discectomy
- Status post spondylolysis
- Status post kyphoplasty
- Osteochondrosis

#### Risks of using this product

##### ⚠ Caution\*

- LumboLoc Support, LumboLoc Unload and LumboLoc Immo must only be worn in accordance with these instructions for use and in the specified areas (usage location). To guarantee the best possible fit of the LumboLoc Support, LumboLoc Unload and LumboLoc Immo, it is essential to check whether the products are adequately shaped and whether they need to be anatomically reshaped by a professional<sup>1</sup>. Only a professional may carry out the (initial) fitting of the product and provide instructions.
- Wear the LumboLoc Support, LumboLoc Unload or LumboLoc Immo over a T-shirt or undershirt.
- The use in combination with other products, e.g. as part of compression therapy (e.g. compression panti hose), must be discussed beforehand with your physician.
- If you notice any unusual changes or your symptoms get worse, stop using the product and please contact your physician without delay.
- Caution when loosening the straps or tensioning and fastening systems, or when doffing the product or adjusting

#### Doffing of the LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

Start by unfastening the tensioning straps and securing them on the sides. Then open the large fastening. Doffing the orthosis. After releasing the tensioning straps, the abdominal fastening to avoid damage.

#### Cleaning instructions

**Note:** Never expose the orthosis to direct heat (e.g. heater, sunlight, in your car, etc.)! This may damage the material, which can impair the effectiveness of the orthosis. Fasten all Velcro straps before washing to avoid damage. Wash the orthosis and the pads separately by hand at 30 °C with a mild detergent.

#### Part of the body this product is used for

In accordance with the indications (back). Please see intended purpose.

#### Maintenance instructions

Handled and cared for correctly, the product is practically maintenance-free.

#### Assembly and fitting instructions

The LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo is supplied in a standard size and ready for use.

The pads are equipped with a Velcro strip that can be variably positioned on the back of the orthosis. Follow the instructions to adjust the orthosis to fit the patient's anatomy. With the lateral pads, always position the Velcro strip first and then the pads to prevent damages to the knitted fabric.

#### Technical specifications / parameters

The LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo consists of a knitted fabric part as well as back (D) and abdominal (C) pads. LumboLoc Immo additionally contains lateral pads (E). All pads are already pre-assembled. No spare parts are available.

#### Notes on reuse

This product is intended to be fitted to one patient only.

#### Warranty

The statutory regulations of the country of purchase apply. Please first contact your medical retailer from whom you obtained the product directly in the event of a potential claim under the warranty. The product must be cleaned before submitting it in case of warranty claims. The warranty may be limited or excluded if the instructions on how to handle and care for the LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo have not been observed. Warranty is excluded if:

- The product was not used according to the indications
- The instructions given by the professional were not observed
- The product was modified arbitrarily

#### Disclaimer

Do not diagnose yourself or decide on medical treatment to take unless you are a professional. Before first using our medical device, please seek the advice of a physician or professional, who will be able to assess the need for the device and only way to assess the effect of our product on your body and determine the potential risks of using this product due to your condition. Follow the advice of this professional as well as all instructions in this document or its online version, including any excerpts (as well as texts, images and diagrams) in this document. If you still feel doubts after your consultation with the professional, please contact your physician or distributor, or contact us directly.

- Nous déclinons toute responsabilité en cas d'utilisation impropre ou inadaptee.
- Le produit ne doit pas être utilisé en contact de substances grasses ou acides, de crèmes ou de lotions.
- N'effectuez aucune modification sur le produit. En cas de non-respect, nous ne sommes pas responsables des propriétés du produit peuvent être affectées et notre responsabilité dérogée.
- A ce jour, aucun effet secondaire affectant l'ensemble de l'organisme n'est connu. Il est cependant indispensable que ce produit soit correctement mis en place et utilisé.

The LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo ne doit pas être portée trop serrée afin d'éviter des pressions locales excessives. Une compression des vaisseaux sanguins et des nerfs est à éviter dans de rares cas. Dans ce cas, desserrez les sangles de la LumboLoc Support, de la LumboLoc Unload ou de la LumboLoc Immo et faites vérifier, le cas échéant, la taille de votre produit.

- Si vous souhaitez utiliser votre produit Bauerfeind dans le cadre de douleurs / blessures aiguës, demandez impérativement un avis médical professionnel avant la première utilisation et respectez-le. Il peut y avoir des restrictions à l'indication, ce qui vous sera expliqué par le spécialiste. La conduite de véhicules, d'autres moyens de transport ou de machines pourrait notamment s'en voir affectée. En cas de doute, nous vous conseillons de renoncer provisoirement aux activités sportives.

Contient du caoutchouc naturel (élastodène), ce dernier peut causer des irritations cutanées chez des cas d'hypersensibilité. Veuillez retirer l'orthèse si vous observez des réactions allergiques.

#### Contre-indications

En présence des affections citées ci-après, la mise en place et le port de la pièce thérapeutique doivent être précédés d'une consultation médicale :

- Dermatoses/lésions cutanées dans la zone en contact avec le produit,
- Inflammation en cas d'inflammations et en présence de cicatrices avec gonflement, rougeur et hyperthermie
- Troubles sensoriels et troubles moteurs du bras / de la main, par ex. en présence d'un diabète sucré

Troubles de la circulation lymphatique, troubles lymphatiques inégalement des masses molles éloignées de l'orthèse porte

Limitation renforcée des capacités fonctionnelles cardiaques et pulmonaires

Limitation de la pression artérielle lors d'un effort physique prononcé effectué par la LumboLoc Support, la LumboLoc Unload ou la LumboLoc Immo

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

A - Fermeture avec passants, B - sangles de traction, C - pelote ventrale (D - pelote dorsale)

Ouvrez l'orthèse. Passez les mains dans les passants de la fermeture et placez la sangle de la main, au milieu du bassin. La pelote ventrale (C) se trouve à gauche. Guidez la fermeture gauche vers le haut. Fermez les deux sangles de traction gauche et tirez-les en avant sur le côté usé à l'arrière de la sangle de traction gauche. Attachez maintenant la sangle droite. Les deux sangles peuvent être superposés.

Conseils d'utilisation

Mise en place de l'orthèse

LumboLoc Support / LumboLoc Unload / LumboLoc Immo

</

**nl**  nederlands

## Geachte patiënt,

Hartelijk dank dat u heeft gekozen voor een Baueferind-product.

Elke dag werken wij aan de verbetering van de medische effectiviteit van onze producten. Lees en volg de **gebruiksaanwijzing** zorgvuldig. Als u vragen heeft, neemt u dan contact op met uw arts of uw specialiazaak.

## Beoogd doeleind

De **LumLoc Support** is een medisch hulpmiddel. Het is een orthese<sup>1</sup> met een aanpasbaar bandensysteem en een rugpetrole voor extra stabilisatie en ontlasting van de lendenwervelkolom. De **LumLoc Unload** is een medisch hulpmiddel. Het is een orthese<sup>1</sup> met een aanpasbaar bandensysteem en een grote rugpetole voor extra stabilisatie en ontlasting van de lendenwervelkolom. De **LumLoc Immo** is een medisch hulpmiddel. Het is een orthese<sup>1</sup> met een grote rugpetole en zijdelingse pelotten om de lendenwervelkolom rondom te stabiliseren en te ontlasten.

## Indicaties LumLoc Support

- Niet-specifieke lage rugpijn (lumbo)g
- Zwakke rug-/buispijnen (spierpijn)sufficiëntie)
- Lichte verschuiving van de wervels (spondylolisthesis)
- Irritaties van de ligamenten/pezen/-spieren (ligamento-lumbodysmopathien)

## Indicaties LumLoc Unload

- Ernstige spondylolisthesis
- Spondylolyse/spondylolisthesis graad II
- Lumbaal Syndroom (acut en chronisch)
- Discotomie

## Indicaties LumLoc Immo

- Lumbale spondylolisthesis
- Lumbale kanaalsyndrome
- Deeltijdse ontlasting van de wervelkolom
- Na een discotomie
- Na een spondylolyse
- Na een kyfoplastie

## Gebruiksaanwijzing

De volgende ziektebeelden is het raadzaam voor het aantrekken en dragen van een dergelijk hulpmiddel eerst te overleggen met een arts.

- Huidproblemen/-wondingen van het te behandelen lichaamsdeel, vooral bij ontstekingen en littekens die gezwollen of anderszins opvallend zijn.
- Gevoels- en bewegingsstoornissen van de arm/hand, bijv. bij suikerziekte (diabetes mellitus).
- Lymfatisch systeemstoornissen, ook onduidelijke zwellingen elders dan op de plek van de orthese
- Aanzienlijke beperkingen van de hart- en longfunctie (risico op bloeddrukstijging bij grote lichamelijke inspanning tijdens het dragen van de LumLoc Support, LumLoc Unload of LumLoc Immo)

• Ongeenlijk gebruik

• Het niet opvolgen van de aanwijzingen van de specialist

• Eigenmachtige productwijziging

**Bevat** latex van natuurlijk rubber (LumLoc Support) of Latex en kunststof (LumLoc Unload/LumLoc Immo) wordt gebruikt/ aantrekken. Doe de LumLoc Support/LumLoc Unload en LumLoc Immo strak om, want daardoor kunnen lokale drukverschillen ontstaan. In uitzonderlijke gevallen is een bekleding van bloedvaten en zenuwen mogelijk. Maak in dat geval gebruik van de LumLoc Support, LumLoc Unload of LumLoc Immo wat lossen en laat indien nodig de maat van uw product controleren.

Als u uw Baueferind-product wilt gebruiken, gebruikt u geen kunst-/blessures, dient u voor het eerste gebruik absoluut een medische professional te raadplegen en diens advies op te volgen. Er kan sprake zijn van beperkingen door indicaties. De specialist geeft u hier meer uitleg over. Vooral het besturen van voertuigen, andere vervoersmiddelen of machines is soms slecht in bepaalde situaties mogelijk. Bij twijfel raden we aan om u in de tussentijd te onthouden van de bovenstaande activiteiten.

**Bevat** latex van natuurlijk rubber (LumLoc Support) of Latex en kunststof (LumLoc Unload/LumLoc Immo) wordt gebruikt/ aantrekken. Doe de orthese uit bij allergische reacties.

**Contra-indicaties**

De volgende ziektebeelden is het raadzaam voor het aantrekken en dragen van een dergelijk hulpmiddel eerst te overleggen met een arts.

- Huidproblemen/-wondingen van het te behandelen lichaamsdeel, vooral bij ontstekingen en littekens die gezwollen of anderszins opvallend zijn.
- Gevoels- en bewegingsstoornissen, ook onduidelijke zwellingen elders dan op de plek van de orthese
- Aanzienlijke beperkingen van de hart- en longfunctie (risico op bloeddrukstijging bij grote lichamelijke inspanning tijdens het dragen van de LumLoc Support, LumLoc Unload of LumLoc Immo)

• Ongeenlijk gebruik

• Het niet opvolgen van de aanwijzingen van de specialist

• Eigenmachtige productwijziging

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo mogen uitsluitend volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing en in de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen op de plaats van gebruik worden gedragen. Om de optimale pasvorm van de LumLoc Support, LumLoc Unload en LumLoc Immo te garanderen, moet worden gecontroleerd of de producten voldoende aan het lichaam zijn aangepast.

Indien nodig moeten ze ergonomisch worden nagemaakt door een specialist<sup>2</sup>. De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo kunnen worden nagemaakt (compressiebroekjes), vooraf met uw behandelend arts.

• Draag de LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo over een T-shirt of onderhemd.

• Bespreek eventuele combinaties met andere producten, bijvoorbeeld in het kader van een compressiebehandeling (compressiebroekjes), vooraf met uw behandelend arts.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

De LumLoc Support, LumLoc Unload/LumLoc Immo worden vervaardigd met behulp van kunststoffen die mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken. Het is raadzaam om de gebruiksaanwijzing te lezen en de afzonderlijke gebruiksaanwijzingen te raadplegen.

Deze orthese op taillehoogte en in het midden op het bekken. De buikpelotte (C) bevindt zich aan de linkerkant. ② Breng de linkersluiting iets onder de buik naar binnen toe. ③ Sluit de orthese. ④ Pak de klittenbanden met beide handen vast en trek ze zijdelings naar voren tot de gewenste stabilisering is bereikt. ⑤ Sluit eerst het linker klittenband vast. ⑥ Zet nu het rechter klittenband vast. De twee banden kunnen overlappen.

De LumLoc Support/ LumLoc Unload/ LumLoc Immo uiltend Open eerst de klittenbanden en kilt ze vast langs ze zijkant. Open vervolgens de grote sluiting. Doe de orthese uit. Kilt de buiksliktang in het udtoken van de orthese weer dicht om beschadigingen te voorkomen.

**Wasvoorschriften**

**Opmerking:** Stel de orthese nooit bloot aan directe hitte (bijv. verwarming, zonlicht, in de auto laten liggen) Hierdoor kan het materiaal beschadigd raken. Dit kan de werking van de orthese nadelig beïnvloeden. Sluit voor het wassen alle klittenbanden om beschadiging te voorkomen. Was de orthese en de pelotten apart met de hand op 30 °C met een fijnwasmiddel.

**Gebruik**

Overeenkomstig de indicaties (rug). Zie beoogd doeleind.

**Onderhoudsinstructies**

Bij juist gebruik en correcte behandeling is het product vrijwel onderhoudsvrij.

**Montage instructies**

De LumLoc Support/ LumLoc Unload/ LumLoc Immo wordt gebruikt/ aak geleverd in de standaardmaat.

De pelotten zijn voorzien van een strook met klittenband en kunnen vrij verplaatst worden op het breiwerkgedeelte. Zo kunnen ze individueel worden aangepast aan de lichaamsbouw van de patiënt. Breng bij de zijdelingse pelotten altijd eerst de strook vast aan de orthese en pas dan de pelotten. Zo voorkomt u beschadigingen aan het breiwerk.

**Technische gegevens / parameters**
De LumLoc Support/ LumLoc Unload/ LumLoc Immo bestaat uit een breiwerkgedeelte en een rug- (D) en buikpelotte (C). De LumLoc Immo is bovendien voorzien van zijdelingse pelotten (E). Alle pelotten zijn vast of gemonteerd. Er zijn geen reservevorddelen verkrijgbaar.

**Aanwijzingen voor hergebruik**
Het product is bedoeld voor individueel gebruik door één patiënt(e).

**Garantie**

De wettelijke bepalingen van het land waar het product is vervaardigd, zijn van toepassing op de garantie. Het product wordt geleverd met een garantie van twee jaar.

**Aanwijzingen voor hergebruik**
Het product is bedoeld voor individueel gebruik door één patiënt(e).

**Garantie**

De wettelijke bepalingen van het land waar het product is vervaardigd, zijn van toepassing op de garantie. Het product wordt geleverd met een garantie van twee jaar.

**Aanwijzingen voor hergebruik**
Het product is bedoeld voor individueel gebruik door één patiënt(e).

**Garantie**

De wettelijke bepalingen van het land waar het product is vervaardigd, zijn van toepassing op de garantie. Het product wordt geleverd met een garantie van twee jaar.

**Aanwijzingen voor hergebruik**
Het product is bedoeld voor individueel gebruik door één patiënt(e).

**Garantie**

De wettelijke bepalingen van het land waar het product is vervaardigd, zijn van toepassing op de garantie. Het product wordt geleverd met een garantie van twee jaar.

**Aanwijzingen voor hergebruik**
Het product is bedoeld voor individueel gebruik door één patiënt(e).

**Garantie**

De wettelijke bepalingen van het land waar het product is vervaardigd, zijn van toepassing op de garantie. Het product wordt geleverd met een garantie van twee jaar.

**Aanwijzingen voor hergebruik**
Het product is bedoeld voor individueel gebruik door één patiënt(e).

**Garantie**

De wettelijke bepalingen van het land waar het product is vervaardigd, zijn van toepassing op de garantie. Het product wordt geleverd met een garantie van twee jaar.

**Aanwijzingen voor hergebruik**
Het product is bedoeld voor individueel gebruik door één patiënt(e).

**Garantie**

De wettelijke bepalingen van het land waar het product is vervaardigd, zijn van toepassing op de garantie. Het product wordt geleverd met een garantie van twee jaar.

**Aanwijzingen voor hergebruik**
Het product is bedoeld voor individueel gebruik door één patiënt(e).

**Garantie**

De wettelijke bepalingen van het land waar het product is vervaardigd, zijn van toepassing op de garantie. Het product wordt geleverd met een garantie van twee jaar.

**Aanwijzingen voor hergebruik**
Het product is bedoeld voor individueel gebruik door één patiënt(e).

**Garantie**

De wettelijke bepalingen van het land waar het product is vervaardigd, zijn van toepassing op de garantie. Het product wordt geleverd met een garantie van twee jaar.

**Aanwijzingen voor hergebruik**
Het product is bedoeld voor individueel gebruik door één patiënt(e).

**Garantie**

De wettelijke bepalingen van het land waar het product is vervaardigd, zijn van toepassing op de garantie. Het product wordt geleverd met een garantie van twee jaar.

**Aanwijzingen voor hergebruik**
Het product is bedoeld voor individueel gebruik door één patiënt(e).

**Garantie**

De wettelijke bepalingen van het land waar het product is vervaardigd, zijn van toepassing op de garantie. Het product wordt geleverd met een garantie van twee jaar.

**Aanwijzingen voor hergebruik**
Het product is bedoeld voor individueel gebruik door één patiënt(e).

**Garantie**

De wettelijke bepalingen van het land waar het product is vervaardigd, zijn van toepassing op de garantie. Het product wordt geleverd met een garantie van twee jaar.

**Aanwijzingen voor hergebruik**
Het product is bedoeld voor individueel gebruik door één patiënt(e).

**Garantie**

De wettelijke bepalingen van het land waar het product is vervaardigd, zijn van toepassing op de garantie. Het product wordt geleverd met een garantie van twee jaar.

**Aanwijzingen voor hergebruik**
Het product is bedoeld voor individueel gebruik door één patiënt(e).

**Garantie**

De wettelijke bepalingen van het land waar het product is vervaardigd, zijn van toepassing op de garantie. Het product wordt geleverd met een garantie van twee jaar.

**Aanwijzingen voor hergebruik**
Het product is bedoeld voor individueel gebruik door één patiënt(e).

**Garantie**

De wettelijke bepalingen van het land waar het product is vervaardigd, zijn van toepassing op de garantie. Het product wordt geleverd met een garantie van twee jaar.

**Aanwijzingen voor hergebruik**
Het product is bedoeld voor individueel gebruik door één patiënt(e).

**Garantie**

De wettelijke bepalingen van het land waar het product is vervaardigd, zijn van toepassing op de garantie. Het product wordt geleverd met een garantie van twee jaar.

**Aanwijzingen voor hergebruik**
Het product is bedoeld voor individueel gebruik door één patiënt(e).

**Garantie**

De wettelijke bepalingen van het land waar het product is vervaardigd, zijn van toepassing op de garantie. Het product wordt geleverd met een garantie van twee jaar.

**Aanwijzingen voor hergebruik**
Het product is bedoeld voor individueel gebruik door één patiënt(e).

**Garantie**

De wettelijke bepalingen van het land waar het product is vervaardigd, zijn van toepassing op de garantie. Het product wordt geleverd met een garantie van twee jaar.

**Aanwijzingen voor hergebruik**
Het product is bedoeld voor individueel gebruik door één patiënt(e).

**Garantie**

De wettelijke bepalingen van het land waar het product is vervaardigd, zijn van toepassing op de garantie. Het product wordt geleverd met een garantie van twee jaar.

**Aanwijzingen voor hergebruik**
Het product is bedoeld voor individueel gebruik door één patiënt(e).

**Garantie**

De wettelijke bepalingen van het land waar het product is vervaardigd, zijn van toepassing op de garantie. Het product wordt geleverd met een garantie van twee jaar.

**Aanwijzingen voor hergebruik**
Het product is bedoeld voor individueel gebruik door één patiënt(e).

**Garantie**

De wettelijke bepalingen van het land waar het product is vervaardigd, zijn van toepassing op de garantie. Het product wordt geleverd met een garantie van twee jaar.

**Aanwijzingen voor hergebruik**
Het product is bedoeld voor individueel gebruik door één patiënt(e).

De balen zijn anatomisch (aangepast aan de lichaamsvorm) vorgevormd, maar moeten niettemin aan de individuele anatomie van de patiënt worden aangepast.

**Aanpassen van de balen**

Maak de pelotten aan het breiwerkgedeelte van de orthese voorzichtig uit de insteekkanalen en verbuig ze op basis van de anatomie van de patiënt. Stel de balen opnieuw in de daarvoor bestemde kanalen.

**Positioneren van de pelotten**

Maak de pelotten aan het breiwerkgedeelte van de orthese. Plaats de pelotten op de anatomisch correcte plaatsen en kilt ze weer vast.

1<sup>Orthese</sup> = orthopedisch hulpmiddel ter stabilisatie, ontlasting, immobilisatie, geleiding of correctie van ledematen of van andere lichaamsdelen.
2<sup>Een specialist</sup> is elke persoon die volgens de voor hem geldende overheids- of institutionele regelingen en andere voorschriften de orthopedische hulpmiddelen aan te passen en patiënten uitlet te geven over het gebruik ervan.
Als fabrikant raden we ten zeerste aan dat een dergelijke persoon een opleiding orthopedische technologie of vergelijkbare verworven vaardigheden heeft en over een infrastructuur voor orthopedische technologie beschikt.

\*Verwijzing naar gevaar voor persoonlijk letsel (risico op letsel, gezondheid en ongevallen) of schade aan eigendommen (schade aan het product).

1<sup>Orthese</sup> = orthopedisch hulpmiddel ter stabilisatie, ontlasting, immobilisatie, geleiding of correctie van ledematen of van andere lichaamsdelen.
2<sup>Een specialist</sup> is elke persoon die volgens de voor hem geldende overheids- of institutionele regelingen en andere voorschriften de orthopedische hulpmiddelen aan te passen en patiënten uitlet te geven over het gebruik ervan.
Als fabrikant raden we ten zeerste aan dat een dergelijke persoon een opleiding orthopedische technologie of vergelijkbare verworven vaardigheden heeft en over een infrastructuur voor orthopedische technologie beschikt.

\*Verwijzing naar gevaar voor persoonlijk letsel (risico op letsel, gezondheid en ongevallen) of schade aan eigendommen (schade aan het product).

1<sup>Orthese</sup> = orthopedisch hulpmiddel ter stabilisatie, ontlasting, immobilisatie, geleiding of correctie van ledematen of van andere lichaamsdelen.
2<sup>Een specialist</sup> is elke persoon die volgens de voor hem geldende overheids- of institutionele regelingen en andere voorschriften de orthopedische hulpmiddelen aan te passen en patiënten uitlet te geven over het gebruik ervan.
Als fabrikant raden we ten zeerste aan